

Gebruikershandleiding

REMKO RAV 35

Krachtige ventilatoren

voor het bouw- en saneringsbereik





Vóór het in bedrijf nemen / gebruik van dit apparaat deze installatiehandleiding zorgvuldig lezen!!

Deze handleiding maakt deel uit van het apparaat en dient steeds in directe nabijheid van de opstellocatie resp. bij het apparaat bewaard te worden.

Wijzigingen voorbehouden; we aanvaarden geen aansprakelijkheid voor drukfouten en vergissingen!

Vertaling van de originele gebruikershandleiding

Inhoudsopgave

1	Veiligheids- en gebruiksinstructies	4
1.1	Algemene veiligheidsvoorschriften	4
1.2	Markering van instructies	4
1.3	Kwalificaties van het personeel	4
1.4	Gevaren bij het niet-opvolgen van de veiligheidsvoorschriften	4
1.5	Veiligheidsbewust werken	5
1.6	Veiligheidsinstructies voor de exploitant	5
1.7	Veiligheidsvoorschriften voor montage-, onderhouds- en inspectiewerkzaamheden	6
1.8	Zelfstandige ombouw en veranderingen	6
1.9	Bedoeld gebruik	6
1.10	Garantie	6
1.11	Transport en verpakking	6
1.12	Milieubescherming en recycling	7
2	Technische gegevens	8
2.1	Apparaatgegevens	8
2.2	Karakteristieken	9
3	Beschrijving van het apparaat	9
4	Elektrische aansluiting	10
5	Inbedrijfstelling	10
6	Motorbeveiligingsschakelaar	11
7	Buiten bedrijf stellen	11
8	Reiniging en onderhoud	12
9	Apparaatafbeelding en reserveonderdelen	13
9.1	Apparaatafbeelding	13
9.2	Reserveonderdelenlijst	13
10	Index	14

1 Veiligheids- en gebruiksinstructies

1.1 Algemene veiligheidsvoorschriften

Lees de handleiding voor het eerste gebruik van het apparaat zorgvuldig door. Deze bevat nuttige tips, instructies en waarschuwingen voor de veiligheid van personen en goederen. Het niet opvolgen van de gebruikshandleiding kan gevaar voor personen, het milieu, de installatie en tot het verlies van mogelijke aansprakelijkheid leiden.

Bewaar deze gebruikshandleiding en het koelmiddelgegevensblad in de buurt van het apparaat.

1.2 Markering van instructies

Deze paragraaf geeft een samenvatting van alle belangrijke veiligheidsaspecten voor een optimale persoonlijke bescherming en voor een veilig en storingvrij bedrijf.

De in deze handleiding gegeven instructies en veiligheidsvoorschriften dienen opgevolgd te worden, zodat ongelukken, persoonlijk letsel en beschadigingen worden vermeden. Direct aan de apparaten aangebrachte instructies dienen absoluut te worden opgevolgd en in goed leesbare toestand te worden gehouden.

Veiligheidsvoorschriften zijn in deze handleiding gemarkeerd door bepaalde symbolen. Verder beginnen de veiligheidsvoorschriften met bepaalde signaalwoorden die de aard van de risico's aangeven.

GEVAAR!

Bij het aanraken van spanningvoerende delen bestaat direct levensgevaar door een stroomstoot. Beschadiging van de isolatie of van componenten kan levensgevaarlijk zijn.

GEVAAR!

Deze combinatie van symbool en signaalwoord wijst op een direct gevaarlijke situatie die de dood of zwaar letsel tot gevolg heeft, als deze situatie niet wordt gemeden.

WAARSCHUWING!

Deze combinatie van symbool en signaalwoord wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die de dood of zwaar letsel tot gevolg kan hebben, als deze situatie niet wordt gemeden.

VOORZICHTIG!

Deze combinatie van symbool en signaalwoord wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die gering of licht letsel tot gevolg kan hebben en die materiële schade of aantasting van het milieu kan veroorzaken, als deze situatie niet wordt gemeden.

AANWIJZING!

Deze combinatie van symbool en signaalwoord wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die materiële schade of aantasting van het milieu kan veroorzaken, als deze situatie niet wordt gemeden.



Met dit symbool wordt gewezen op nuttige tips, adviezen en informatie over hoe een efficiënt en storingsvrij bedrijf gewaarborgd kan worden.

1.3 Kwalificaties van het personeel

Het personeel voor de inbedrijfstelling, bediening, het onderhoud, de inspectie en de montage dient over de betreffende kwalificaties voor deze werkzaamheden te beschikken.

1.4 Gevaren bij het niet-opvolgen van de veiligheidsvoorschriften

Het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften kan zowel gevaar voor personen opleveren als voor het milieu en voor apparatuur. Het niet-opvolgen van de veiligheidsvoorschriften kan leiden tot het verlies van iedere aanspraak op schadevergoeding.

In detail kan het niet-opvolgen van de voorschriften bijvoorbeeld de volgende risico's opleveren:

- Het uitvallen van belangrijke functies van de apparatuur.
- Het feit dat voorgeschreven methodes betreffende normaal en technisch onderhoud niet werken.
- Het in gevaar brengen van personen door elektrische en mechanische effecten.

1.5 Veiligheidsbewust werken

De in deze handleiding vermelde veiligheidsinstructies, de bestaande nationale voorschriften ter voorkoming van ongevallen evenals eventuele interne arbeids-, bedrijfs- en veiligheidsvoorschriften van het bedrijf moeten in acht worden genomen.

1.6 Veiligheidsinstructies voor de exploitant

De veiligheid van de apparaten en componenten is alleen gegarandeerd bij het bedoeld gebruik en in volledig gemonteerde toestand.

Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder, evenals door personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, indien zij onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn over het veilige gebruik van het apparaat en de daaruit resulterende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

- Personen die het apparaat gebruiken, moeten zich bewust zijn van de gevaren die kunnen ontstaan bij het gebruik van de transportventilatoren.
- De desbetreffende plaatselijke bouw- of overige voorschriften moeten in acht worden genomen.
- De exploitant is verantwoordelijk voor een deskundige opstelling van het apparaat, de juiste elektratoevoer en een veilig bedrijf van de apparaten.
- De bediening van apparaten of componenten met zichtbare defecten of beschadigingen is verboden.
- Veiligheidsonderdelen, zoals bijv. beschermroosters, mogen noch gedemonteerd noch buiten werking gesteld worden.
- De apparaten moeten stabiel worden opgesteld en worden gebruikt
- De apparaten mogen nooit in een brand- en explosiegevaarlijke omgeving worden gebruikt.
- De apparaten mogen niet worden opgesteld en gebruikt in een olie-, zwavel-, chloor- of zouthoudende atmosfeer.
- De omgeving en zichzelf tegen evt. rondwerpende deeltjes beschermen.

- De apparaten of componenten mogen niet worden blootgesteld aan mechanische belasting, extreme vochtigheid of extreme temperaturen.
- Laat nooit water in het apparaat zelf terechtkomen.
- Alle delen van de behuizing en openingen, bijv. luchtin- en uitgangen, moeten vrij zijn van vreemde voorwerpen. Een vrije luchtaanzuiging en luchtafvoer moet altijd gegarandeerd zijn.
- Nooit andere voorwerpen in de apparaten steken.
- De apparaten mogen uitsluitend conform de voorschriften binnen de aangegeven grenswaarden worden gebruikt.
- De apparaten mogen tijdens het gebruik niet worden afgedekt.
- De apparaten mogen tijdens het gebruik niet worden getransporteerd.
- Alle elektrische kabels buiten de apparaten moeten worden beschermd tegen beschadiging (bijv. door dieren enz.).
- Bij langer oponthoud in de nabijheid van het apparaat moet een gehoorbescherming worden gedragen.
- De apparatuur dient tenminste eenmaal jaarlijks door een deskundige gecontroleerd te worden op werkveiligheid en functie. Visuele controles en reinigingswerkzaamheden mogen in spanningsloze toestand door de gebruiker uitgevoerd worden.

GEVAAR!

Voor alle werkzaamheden aan de apparaten moet de voedingsstekker uit de contactdoos zijn verwijderd.

Reparatiewerkzaamheden resp. wijzigingen aan de elektrische installatie en de toevoerleiding mogen om wille van veiligheidsredenen uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.

AANWIJZING!

Verlengingen van de aansluitkabel mogen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerd elektrotechnisch vakpersoneel, waarbij gelet moet worden op het opgenomen vermogen van het apparaat en de kabellengte en waarbij rekening moet worden gehouden met het gebruik ter plaatse.

1.7 Veiligheidsvoorschriften voor montage-, onderhouds- en inspectiewerkzaamheden

- Bij het installeren, het repareren, het onderhouden of het reinigen van de apparaten moeten geschikte maatregelen worden genomen om de van de apparaten uitgaande gevaren voor personen te voorkomen.
- Het opstellen, aansluiten en gebruik van de apparaten en componenten moet volgens de gebruiks- en bedrijfsomstandigheden uit de gebruikshandleiding en de geldende lokale voorschriften gebeuren.
- Indien de stroomkabel van dit apparaat beschadigd raakt, moet deze door de fabrikant, diens servicedienst of door een soortgelijk gekwalificeerde persoon vervangen worden om gevaar te vermijden.
- De apparaten of componenten mogen niet worden blootgesteld aan mechanische belasting, extreme vochtigheid of extreme temperaturen.
- Laat nooit water in het apparaat zelf terechtkomen.
- Nooit andere voorwerpen in de apparaten steken.
- De apparatuur dient tenminste eenmaal jaarlijks door een deskundige gecontroleerd te worden op werkveiligheid en functie. Visuele controles en reinigingswerkzaamheden mogen in spanningsloze toestand door de gebruiker uitgevoerd worden.

1.8 Zelfstandige ombouw en veranderingen

Het ombouwen of wijzigen van de apparaten of componenten is niet toegestaan en kan storingen veroorzaken. De veiligheidsvoorzieningen mogen niet worden veranderd of overbrugd. De originele reserveonderdelen en door de fabrikant geautoriseerde accessoires zijn afgestemd op de vereiste veiligheid. Het toepassen van andere onderdelen kan leiden tot het vervallen van de aansprakelijkheid voor gevolgen daarvan.

1.9 Bedoeld gebruik

De apparaten zijn op basis van hun bouwkundige vervaardiging en uitrusting uitsluitend ontwikkeld voor ventilatie- en ontluchting, luchtcirculatie of stofafzuiging onder in acht neming van de technische gegevens en veiligheidsaanwijzingen. De vervaardiging van mobiele apparatuur geeft de mogelijkheid tot een snelle verandering van locatie en mag uitsluitend worden gebruikt in de door de fabriek geleverde apparaatuitvoering. De apparaten mogen nooit op moerasachtige of overstroomde gebieden worden opgesteld resp. worden gebruikt.

Ander of verdergaand gebruik geldt als niet bedoeld gebruik. Voor de hieruit voortvloeiende schade is de fabrikant/leverancier van de machine niet aansprakelijk. Het risico wordt uitsluitend door de gebruiker gedragen. Bij het bedoeld gebruik hoort ook het opvolgen van de bedienings- en installatie-instructies en het aanhouden van de onderhoudsbepalingen.

De in de technische specificaties opgegeven grenswaarden mogen in geen geval worden overschreden.

1.10 Garantie

Voorwaarde voor eventuele aanspraken op garantie is, dat de inkoper of zijn afnemer tegelijk met de verkoop en het in gebruik nemen, de bij het apparaat meegeleverde "Garantieoorkonde" volledig ingevuld naar REMKO GmbH & Co. KG teruggestuurd heeft. De garantievoorwaarden zijn opgenomen in de "Algemene verkoop- en leveringsvoorwaarden". Daarnaast kunnen alleen tussen de bij de overeenkomst betrokken partijen speciale afspraken gemaakt worden. Neem daarom eerst contact op met uw directe handelspartner.

1.11 Transport en verpakking

De apparaten worden in een stevige transportverpakking geleverd. Controleer het apparaat direct bij de levering en noteer eventuele schade of ontbrekende onderdelen op de pakbon en informeer de transporteur en uw leverancier. Bij klachten achteraf wordt geen garantie verleend.



WAARSCHUWING!

Plastic folie en tassen etc. zijn gevaarlijk speelgoed voor kinderen!

Daarom:

- Verpakkingsmateriaal kan niet worden onzorgvuldig.
- Verpakking mag niet toegankelijk zijn voor kinderen!

1.12 Milieubescherming en recycling

Afvoeren van de verpakking

Alle producten worden voor het transport zorgvuldig verpakt in milieuvriendelijke materialen. Lever een waardevolle bijdrage aan de vermindering van afval en het recyclen van grondstoffen en lever het verpakkingsmateriaal alleen in bij de daarvoor aangewezen inzamelplaatsen.



Afvoeren van de apparaten en componenten

Bij de productie van de apparaten en componenten worden uitsluitend recyclebare materialen gebruikt. Draag bij aan de bescherming van het milieu, door er voor te zorgen dat apparaten of componenten (bijv. batterijen) niet in het huisvuil komen maar alleen op milieuvriendelijke wijze volgens de plaatselijk geldende voorschriften, bijv. door een erkend afvalverwerkingsbedrijf en recycling of via een inzamelpunt worden verwerkt.



2 Technische gegevens

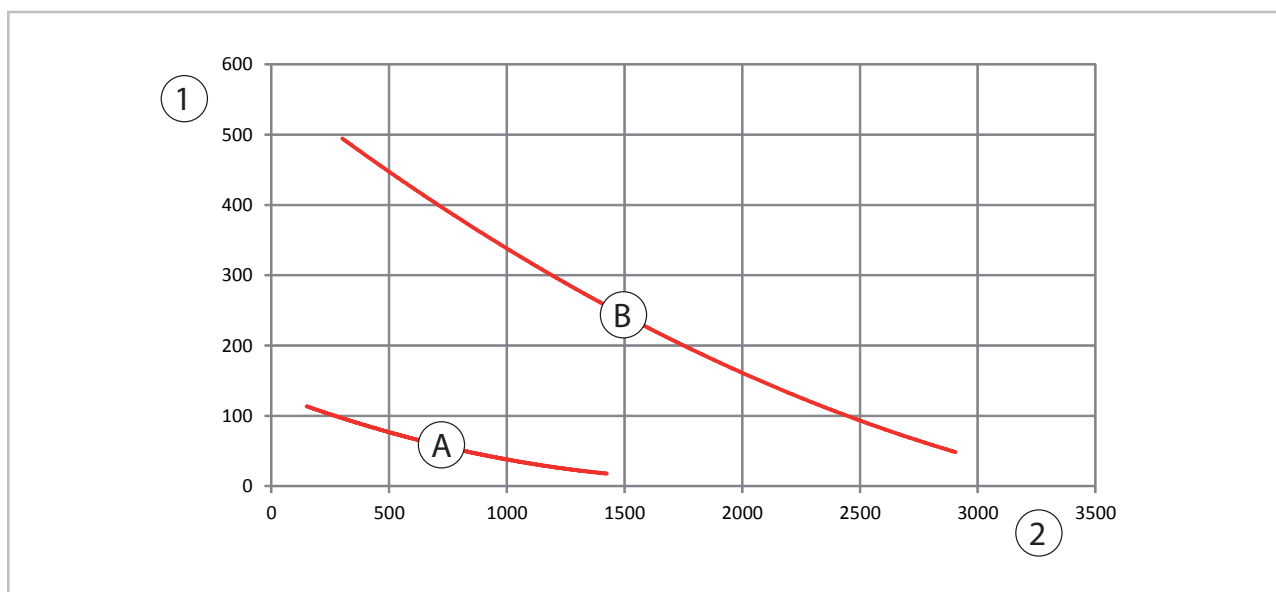
2.1 Apparaatgegevens

Apparaattype		RAV 35
Uitvoering		Axiaalventilator
Ventilatiecapaciteit 2-traps	m ³ /h	1350/2900
Compressie max.	Pa	500
Elektrische aansluiting	V/~ /Hz	230/1~ /50
Stroomverbruik max.	W	750
Zekering ter plaatse	A	10
Stroomopname max.	A	3,2
Geluidsdruk niveau 5 m *)	dB(A)	68
Temperatuur transportmedium max.	°C	40
Slangaansluiting Ø	mm	300
Slanglengte max.	m	38
Afmetingen h/b/d	mm	440/380/420
Gewicht	kg	17
EDV-nr.:		1610635

*) Berekend voor volle kogel. Meting conform DIN EN ISO 9614-2

Wijzigingen in de afmetingen en de constructie, door de technische vooruitgang, voorbehouden.

2.2 Karakteristieken



Afb. 1: Karakteristieken

1: Drukopbouw [Pa]

2: Volumestroom [m³/h]

A: Kenlijn van het lage niveau

B: Kenlijn van het hoge niveau

Meting uitgevoerd conform DIN EN ISO 5801 – Testopstelling categorie B.

3 Beschrijving van het apparaat

De combinatie van een krachtige axiaalventilator en doordachte accessoires voor het aansluiten van luchtdistributieslangen zorgt er voor dat het apparaat een bijzonder veelzijdige oplossing is voor de ventilatie en ontluftung, luchtcirculatie en bij het transport van koude en warme lucht, ook over langere afstanden.

Het apparaat is ook uitstekend geschikt voor een krachtige ondersteuning bij bouwdrogen.

Door een snelle luchtbeweging wordt de laag hoge luchtvochtigheid in het materiaal afgebroken en wordt de verdampingsratio verhoogd. Wanden, plafonds en vloeren drogen zo sneller! Hoe hoger de stromingssnelheid op het vochtige materiaaloppervlak is, hoe beter het droogproces kan plaatsvinden. Afhankelijk van de desbetreffende omgeving en temperatuur kan de droogtijd door de combinatie van luchtontvochtigers en de krachtige ventilator aanzienlijk worden verkort. Door het gebruik van aanvullende ventilatoren wordt de verdamping versneld, waarbij het droogproces met 50% kan worden verkort.

Het apparaat beschikt over slangaansluitsteunen aan beide zijden, waarbij het gebruik zeer variabel kan worden vormgegeven.

Het apparaat is voorzien van een 2-traps krachtige axiaalventilator, bedrijfsurenteller, motorbeveiligingsschakelaar en netkabel met 230V schuko-stekker.

Het apparaat voldoet aan de fundamentele veiligheids- en gezondheidsvereisten van de geldende EU-bepalingen en is eenvoudig te bedienen.

4 Elektrische aansluiting

- De 230V elektrische aansluiting geschiedt via een netkabel met randaardestekker.
- De voedingsstekker met een juist geïnstalleerde en voldoende afgeschermd contactdoos verbinden.
- Alle kabelverlengingen mogen alleen in uit-resp. afgerolde toestand worden gebruikt.



WAARSCHUWING!

De elektrische aansluiting van de apparaten moet op een aansluitpunt met aardlekschakelaar volgens VDE 0100, deel 55 geschieden.

5 Inbedrijfstelling

Voor de eerste inbedrijfstelling

- De juiste apparaatopstelling en montage van de evt. gebruikte accessoires moeten worden gecontroleerd.



A: Voorbeeld 1 - optionele stofzak # 1009540

B: Voorbeeld 2 - optionele WL-slang # 1009512



AANWIJZING!

Slangen en stofzak altijd met de juiste spanbanden of klemmen bevestigen.

Inbedrijfstelling

Toestel inschakelen

- Het apparaat via de 2-traps bedrijfsschakelaar in de gewenste vermogenspositie brengen.



- Zo nodig de tellerstand van de bedrijfsuren-teller aflezen en noteren.

6 Motorbeveiligingsschakelaar

Het apparaat is voorzien van een motorbeveiligingsschakelaar (MS) die bij overbelasting van de elektromotor de stroomvoorziening onderbreekt en het apparaat aan de zijde van de elektra vergrendeld. De ontgrendeling (reset) van de MS geschiedt handmatig. Daarvoor wordt de knop van de MS ingedrukt.

! AANWIJZING!

Als de motorbeveiligingsschakelaar is geactiveerd, moet deze voor ontgrendeling de oorzaak van de storing lokaliseren en verhelpen.

7 Buiten bedrijf stellen

- De bedrijfsschakelaar in stand "0" zetten.
- Evt. de tellerstand van de bedrijfsurenteller aflezen.

Bij langere onderbrekingen:

- Het apparaat loskoppelen van de stroomvoorziening.
- Het apparaat evt. reinigen en op een droge, stofvrije en tegen direct zonlicht beschermde locatie opslaan.

De apparaten kunnen zo nodig plaatsbesparend worden gestapeld.



Afb. 2: Stapeling met max. 2 apparaten

! AANWIJZING!

De apparaten moeten na het stapelen tegen omvallen en onbevoegde toegang worden beveiligd.

8 Reiniging en onderhoud

Algemene instructies



Regelmatische reiniging en regelmatig onderhoud is de basisvoorwaarde voor een lange levensduur en een storingsvrij functioneren van het apparaat.

De apparaten zijn bij normaal gebruik nagenoeg onderhoudsvrij. Overeenkomstig de desbetreffende toepassingsvoorwaarden dienen ze om een continu storingsvrij bedrijf te waarborgen, regelmatig te worden gecontroleerd en, indien nodig, worden gereinigd en evt. worden gerepareerd.



GEVAAR!

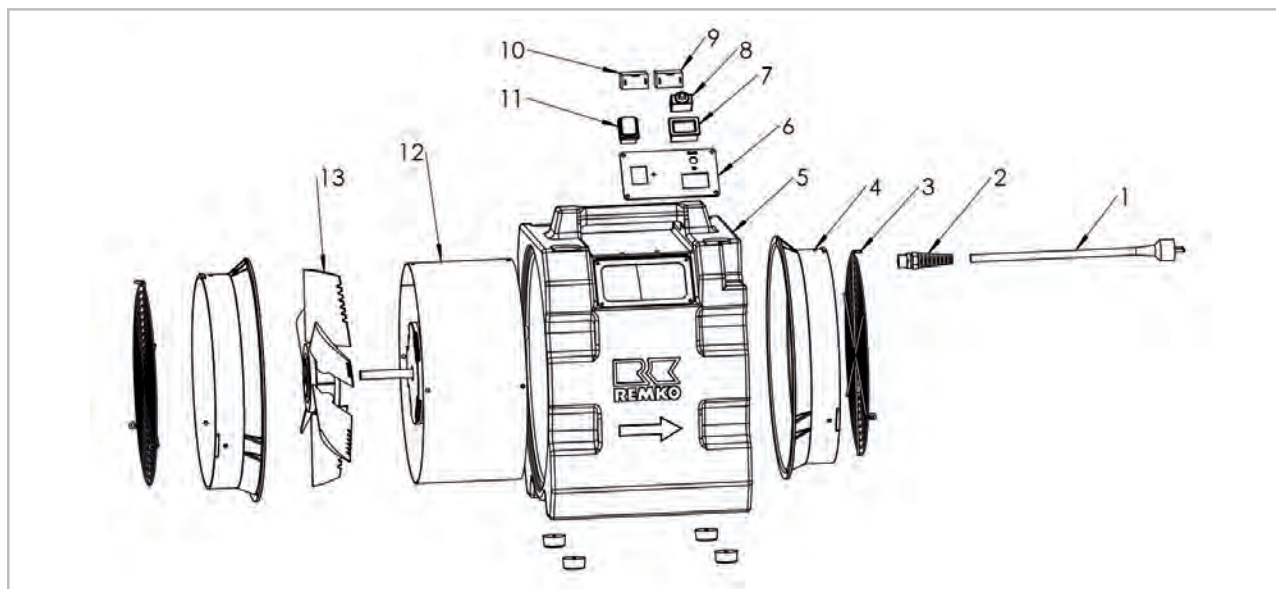
Voorafgaand aan alle werkzaamheden aan de apparaten moet de netstekker uit de contactdoos worden verwijderd.

Reiniging van de apparaten

- De apparaten moeten worden losgekoppeld van de stroomvoorziening en worden beveiligd tegen onvoorzien herinschakelen.
- Het aanzuigbeschermerooster regelmatig reinigen en bij evt. beschadigingen vervangen.
- Alle aanzuigopeningen en uitblaaslamellen reinigen.
- Om de ventilatorvleugel te reinigen, moet eerst het beschermerooster worden gedemonteerd.
- Sterkere vervuiling op de ventilator en de ventilatorbehuizing met een sopje reinigen.
- De apparaten mogen uitsluitend droog of met een vochtige doek met eventueel wat sop worden gereinigd.
- In geen geval mag een hogedrukreiniger of stoomreiniger worden gebruikt.
- Geen bijtende of oplosmiddelen bevattende reinigingsmiddelen gebruiken.
- Bij gebruik van perslucht beschadigingen vermijden.

9 Apparaatafbeelding en reserveonderdelen

9.1 Apparaatafbeelding



Wijzigingen in de afmetingen en de constructie, door de technische vooruitgang, voorbehouden.

9.2 Reserveonderdelenlijst

Nr.	Omschrijving	EDV-nr.
1	Netkabel met stekker	1113049
2	Kabelwartel	1122990
3	Metalen rooster	1122991
4	Slangaansluitsteunen	1122992
5	Ventilatorbehuizing	1113039
6	Bedieningspaneel	1122995
7	Bedrijfsurenteller	1113048
8	Reset-knop	1122997
9	Condensator 12 μ F	1122998
10	Condensator 5 μ F	1122999
11	Bedrijfsschakelaar	1122996
12	Elektromotor	1122993
13	Ventilatorblad	1122994

Om de correcte levering van reserveonderdelen te garanderen, dient u altijd het apparaattype met het overeenkomstige serienummer (zie typeplaatje) op te geven.

10 Index

A		R	
Afvoeren van de apparaten en componenten . . .	7	Recycling	7
Afvoeren van de verpakking	7	Reiniging en onderhoud	12
Apparaatafbeelding	13	Reserveonderdelen bestellen	13
B		Reserveonderdelenlijst	13
Buiten bedrijf stellen	11	V	
E		Veiligheid	
Elektrische aansluiting	10	Aanwijzing voor onderhoudswerkzaamheden	6
Explosietekening	13	Algemene	4
G		Gevaren bij het niet-opvolgen van de veiligheidsvoorschriften	4
Garantie	6	Kwalificaties van het personeel	4
I		Markering van instructies	4
Inbedrijfstelling	10	Opmerkingen voor de exploitant	5
M		Opmerkingen voor inspectiewerkzaamheden	6
Milieubescherming	7	Opmerkingen voor montagewerkzaamheden	6
Motorbeveiligingsschakelaar	11	Veiligheidsbewust werken	5
O		Zelfstandige ombouw	6
Onderhoud	12	Zelfstandige vervaardiging van reserveonderdelen	6
		Verzorging	12

REMKO INTERNATIONAL

*... en altijd dicht bij u in de buurt!
Maak gebruik van onze ervaring en advies*



Het advies

Via onze intensieve training brengen we de vakkennis van onze adviseurs steeds op de nieuwste stand. Dit heeft ons de reputatie opgeleverd, meer te zijn dan een goede, betrouwbare leverancier:

REMKO, een partner, die helpt bij het oplossen van problemen.

De verkoop

REMKO beschikt niet alleen over een goed uitgebouwd netwerk van vertegenwoordigingen in binnen- en buitenland, maar ook over hoog gekwalificeerd vakkundig personeel voor de verkoop.

REMKO-medewerkers in de buitendienst zijn meer dan alleen verkoper: voor alles dienen zij voor onze klanten adviseurs te zijn in de airconditioning- en warmtetechniek.

De servicedienst

Onze apparaten werken nauwkeurig en betrouwbaar. Als er onverhoopt toch een storing optreedt, dan is de REMKO servicedienst snel ter plaatse. Ons omvangrijk netwerk van ervaren specialzaken waarborgt u altijd een snelle en betrouwbare service.

REMKO GmbH & Co. KG
Koel- en verwarmingstechniek

Im Seelenkamp 12	D-32791 Lage
Postfach 1827	D-32777 Lage
Telefon	+49 5232 606-0
Telefax	+49 5232 606-260
E-mail	info@remko.de
Internet	www.remko.de

